



**INSTRUKCJA OBSŁUGI HULAJNOGI** str. 2

**SCOOTER MANUAL** page 6

**NÁVOD K OBSLUZE KOLOBĚŽKY** str. 11

**PASPIRTUKO NAUDOJIMO INSTRUKCIJA** 15 psl.

**NÁVOD NA OBSLUHU KOLOBEŽKY** str. 20

**TÕUKERATTA KASUTUSJUHEND** lk. 24

**BEDIENUNGSANLEITUNG ROLLER** Seite 29

# INSTRUKCJA OBSŁUGI HULAJNOGI

Dziękujemy za wybranie naszej hulajnogi.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa oraz właściwego użytkowania hulajnogi, przed jej pierwszym użyciem zapoznaj się z niniejszą instrukcją. Prosimy zachować instrukcję obsługi, by móc korzystać z zawartych w niej wskazówek w przyszłości.

## BUDOWA HULAJNOGI

1. Uchwyty drążków kierownicy
2. Przycisk sprężynowy do regulacji wysokości kierownicy
3. Hamulec / błotnik
4. Drążki kierownicy
5. Przyciski sprężynowe blokady drążków
6. Wspornik drążków kierownicy
7. Blokada kolumny kierownicy
8. Kolumna kierownicy
9. Dźwignia blokady składania pojazdu
10. Blokada mechanizmu składania
11. Hamulec ręczny (model City Glasgow)



## PARAMETRY HULAJNOGI

	CITY	CITY air	RACER	SUNNY	HI-WAY	CRUISER	URBAN
udźwig	100 kg	100 kg	75 kg	60 kg	100 kg	100 kg	100 kg
waga	5,5 kg	5,2 kg	3,9 kg	2,4 kg	6,2 kg	4,0 kg	3,5 kg
funkcja składania	+	+	+	+	+	+	+
rozmiar kół	20 cm	20 cm	14,5 cm	12 cm	20 cm	20 cm	20 cm
skład materiał	100% aluminium	100% aluminium	aluminium, PP, nylon	stal aluminium	100% aluminium	stal aluminium	stal aluminium
hamulec	+	+	+	+	+	+	+
amortyzacja	przód i tył	przód i tył	—	—	przód i tył	—	—
wysokość od podestu	max. 93 cm	max. 93 cm	max. 79 cm	max. 68 cm	max. 92 cm	max. 83 cm	max. 79 cm
pasek do transportu	+	+	+	—	+	+	+
stopka podpierająca	+	+	-	—	—	+	+

	HOLIDAY	BURN	EASY	SPACE	GALAX	ORION	FREE	TRIPLE
udźwig	100 kg							
waga	4 kg	6,5 kg	6,1 kg	5,4 kg	3,8 kg	3,6 kg	3,5 kg	3,2 kg
funkcja składania	+	+	+	+	—	—	—	—
rozmiar kół	18 cm	23/20 cm	25/23 cm	23/18 cm	10 cm	11 cm	10 cm	10 cm
skład materiału	100% aluminium	100% aluminium	100% aluminium	100% aluminium	stal aluminium	stal aluminium	stal aluminium	stal aluminium
hamulec	+	+	+	+	+	+	+	+
amortyzacja	—	przód i tył	przód i tył	przód	—	—	—	—
wysokość od podestu	max. 85 cm	max. 93 cm	max. 93 cm	max. 97 cm	74 cm	72 cm	69 cm	75 cm
pasek do transportu	+	+	+	+	—	—	—	—
stopka podpierająca	—	+	+	+	—	—	—	—

## ■ ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA POJAZDU

Przed każdym użyciem hulajnogi, upewnij się czy drążek kierowniczy jest dobrze zamocowany, wszystkie śruby dokładnie dokręcone, a koła prawidłowo zabezpieczone. Produkt nie powinien posiadać oznak zużycia.

Mając na uwadze fakt, że większość wypadków zdarza się w pierwszym miesiącu użytkowania, przed rozpoczęciem jazdy na hulajnodze, należy poćwiczyć kierowanie pojazdem w celu nabycia umiejętności właściwego sterowania nim.

Styl jazdy na hulajnodze powinien zostać dostosowany do indywidualnych umiejętności każdego użytkownika. Nie należy jeździć po drogach, ścieżkach lub innych miejscach dopuszczonych do ruchu samochodowego. Należy bezwzględnie przestrzegać przepisów ruchu drogowego i nie używać urządzenia na drogach publicznych.

W trakcie jazdy na hulajnodze należy nosić specjalny strój ochronny: kask, ochraniacze na nadgarstki, łokiecie i kolana oraz odpowiednie obuwie. Zaleca się noszenie ubrania z elementami odblaskowymi.

Nigdy nie należy jeździć w dół stromego wznesienia, gdyż hamulec nie jest przeznaczony do wyhamowania pojazdu jadącego z dużą prędkością.

Aby użyć hamulca, naciśnij go stopą, którą odpychasz się od ziemi.

Nie należy jeździć o zmierzchu lub w nocy. Jazda na hulajnodze w warunkach ograniczonej widoczności jest bardzo niebezpieczna i zwiększa ryzyko wypadków. Dbaj o bezpieczeństwo swoje oraz osób znajdujących się w pobliżu. Należy zachować bezpieczną odległość od innych użytkowników ruchu. Nie wolno używać pojazdu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Hulajnoga przeznaczona jest do jazdy po suchych, czystych i płaskich nawierzchniach.

## UWAGA!

Montaż i kontrola urządzenia powinny być przeprowadzane przez osobę dorosłą.

Hulajnoga może być używana tylko przez jedną osobę na raz.

Mechanizm hamowania nagrzewa się podczas częstego używania. Nie należy dotykać hamulca bezpośrednio po użyciu.

Ze względu na zastosowanie małych części montażowych pojazdu, urządzenie nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej 3 roku życia.

## KONSERWACJA POJAZDU

Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie śruby są dobrze przykręcane. Usuń wszelkie ostre elementy powstałe na skutek użytkowania produktu. Nie zmieniaj i nie modyfikuj elementów hulajnogi, przede wszystkim kierownicy, czaszy, wspornika kierownicy, elementów skrętnych i tylnego hamulca. Produkt należy przechowywać w suchym, chłodnym miejscu oraz unikać pozostawiania go na długi czas na zewnątrz, gdy hulajnoga nie jest używana. Długotrwała ekspozycja na zewnętrzne warunki, takie jak: słońce, nadmierne nagrzanie i bardzo niskie temperatury przyspieszy starzenie się obudowy. W normalnych warunkach koła i łożyska kół są bezobsługowe. Niemniej jednak użytkownik jest odpowiedzialny za okresowe sprawdzanie ich pod kątem zużycia, właściwego stanu osi oraz łożysk, a także innych poluzowanych części. Kiedy koło lub łożysko koła wykazuje luzy, oznacza to nadmierne zużycie i konieczna jest wymiana. Wymiany należy dokonać natychmiast po zauważeniu zużycia i tylko przy użyciu oryginalnych części.

Hulajnogi FREE, GALAX, ORION i TRIPLE zostały zaprojektowane do zastosowań ekstremalnych, lecz jej komponenty nie są niezniszczalne. Są one narażone na wiele powtarzających się uderzeń, które powodują zużycie materiału, pękanie i ostatecznie uszkodzenie komponentu. Przed każdym użyciem należy sprawdzić ewentualne pęknięcia i w razie potrzeby wymienić uszkodzone części.

## MONTAŻ HULAJNOGI

Aby uniknąć wypadków przy składaniu i rozkładaniu hulajnogi (na przykład przytrzaśnięcia palca), należy przestrzegać zaleceń dotyczących montażu produktu.

### Rozłożenie kolumny kierownicy w modelach CITY, CITY AIR i HOLIDAY:



Odblokuj blokadę mechanizmu służącego do składania produktu, po czym pchnij dźwignię blokady do przodu. Podnieś kolumnę kierownicy do momentu, aż usłyszysz kliknięcie sygnalizujące, że kierownica jest we właściwej pozycji. Brak pojawienia się tego dźwięku oznacza konieczność regulacji mechanizmu. W tym celu, użyj kluczyka imbusowego o rozmiarze 2 i poluzuj śrubki (jak na obrazku).

Po rozłożeniu kolumny kierownicy, naciśnij blokadę mechanizmu składania. Jeśli po zablokowaniu kolumny kierownicy nadal możliwy jest jej ruch, należy dokręcić nakrętkę po przeciwnej stronie dźwigni.



### Rozłożenie kolumny kierownicy w modelach URBAN, RACER, SUNNY i CRUISER:

Odblokuj blokadę mechanizmu składania poprzez podniesienie dźwigni, po czym podnieś plastikowy element mechanizmu składania ku górze. Podnieś kolumnę kierownicy do momentu, aż usłyszysz kliknięcie sygnalizujące, że kierownica jest we właściwej pozycji. Następnie zaciśnij blokadę mechanizmu składania. Jeśli po zablokowaniu kolumny kierownicy nadal możliwy jest jej ruch, dokręć nakrętkę po przeciwnej stronie dźwigni.



### Rozłożenie kolumny kierownicy w modelu BURN:

Aby rozłożyć hulajnogę, unieś ją trzymając za kolumnę kierownicy. Pchnij (zdecydowanie potrąsnij) hulajnogę mocno do przodu. Aby złożyć hulajnogę, jednocześnie pchnij kierownicę lekko do przodu a stopą naciśnij element blokujący mechanizm składania. Deck hulajnogi automatycznie podniesie się i dołączy do kolumny kierownicy.

### Rozłożenie kolumny kierownicy w modelu HI-WAY:

Podnieś kolumnę kierownicy do pionu, aż usłyszysz kliknięcie sygnalizujące, że kierownica jest we właściwej pozycji.

### Rozłożenie kolumny kierownicy w modelu EASY:

Pociągnij dźwignię blokady i podnieś kierownicę do pionu, aż usłyszysz kliknięcie sygnalizujące, że kierownica jest we właściwej pozycji.

### Rozłożenie kolumny kierownicy w modelu SPACE:

Przesuń obręcz mechanizmu składania pojazdu ku górze. Następnie podnieś kolumnę kierownicy, aż osiągnie pozycję pionową i usłyszysz kliknięcie sygnalizujące jej poprawne położenie. Mechanizm składania automatyczne się zablokuje.

### Montaż kierownicy w modelach FREE, GALAX, ORION i TRIPLE:

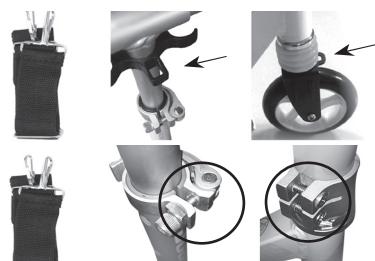
Umieść kolumnę kierownicy w otworze ramy. Nacięcie w kolumnie kierownicy, zakończone jest większym otworem, który w momencie montażu, powinien być widoczny nad obejmą zaciskową (patrz rys.) Kolejno dokręcaj śruby zaczynając od góry. Powtórz tą czynność kilkakrotnie, sprawdź czy wszystkie śruby zostały dokręcone.



### Mocowanie paska:

W modelach CITY, HI-WAY, BURN, SPACE i EASY uchwyty do zamocowania paska ułatwiającego transport hulajnogi znajdują się przy kierownicy oraz przy przednim kole.

W modelu HOLIDAY pasek do transportu można zamocować na śrubach widocznych na rysunku.

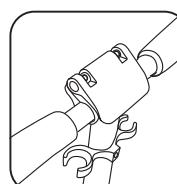
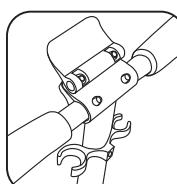


### Ustawienie drążków kierownicy

#### SYSTEM LINKOWY:

W wybranych modelach występuje blokada przycisków, która dodatkowo stabilizuje rączki oraz zmniejsza luzy pomiędzy elementami.

Aby zamontować rączki, wyciągnij je z plastikowych uchwytów, następnie umieść po obu stronach wspornika układu kierowniczego.



Przy montażu każdej rączki, usłyszysz kliknięcie sygnalizujące prawidłowe zamontowanie. Sprawdź, czy obydwa przyciski sprężynowe są widoczne we wsporniku.



### Dopasowanie wysokości kierownicy

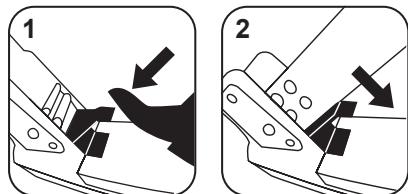
Odblokuj blokadę kolumny kierownicy (dźwignia), reguluj wysokość kierownicy poprzez wysunięcie drążka, aż usłyszysz kliknięcie sygnalizujące osiągnięcie jednego z trzech poprawnych ustawień kierownicy, po czym zablokuj kolumnę kierownicy za pomocą blokady.

## ■ DEMONTAŻ HULAJNOGI

Złożenie kolumny kierownicy, ustawienie drążków sterowniczych i dopasowanie wysokości kierownicy odbywa się w kolejności odwrotnej niż w procesie montażu. Postępuj zgodnie z opisem i rysunkami zamieszczonymi powyżej.

### **Złożenie kolumny kierownicy w modelach HI-WAY:**

Naciśnij stopą dźwignię blokady składania (1) i złóż hulajnogę (2).



## ■ POMPOWANIE KOŁA

W celu napompowania dętki zdemontuj koło wykorzystując dołączone klucze.

## ■ GWARANCJA

Hulajnoga posiada 12-miesięczną gwarancję na wadliwe materiały lub błędy produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych na przykład:

- a) nieprawidłowym i nieostrożnym użytkowaniem produktu, spowodowanym na przykład wjeżdżaniem na krawężniki, jazdą po mokrej nawierzchni itp.;
- b) niewłaściwym montażem modelu;
- c) naturalnym zużyciem eksplatacyjnym produktu.

Akceptujemy jedynie roszczenia gwarancyjne udokumentowane dowodem zakupu (np. paragonem). Zachowaj paragon w bezpiecznym miejscu. W przypadku złożenia reklamacji w ramach gwarancji, dostawca zdecyduje, czy hulajnoga trójkołowa zostanie naprawiona, czy wymieniona na nowy model.

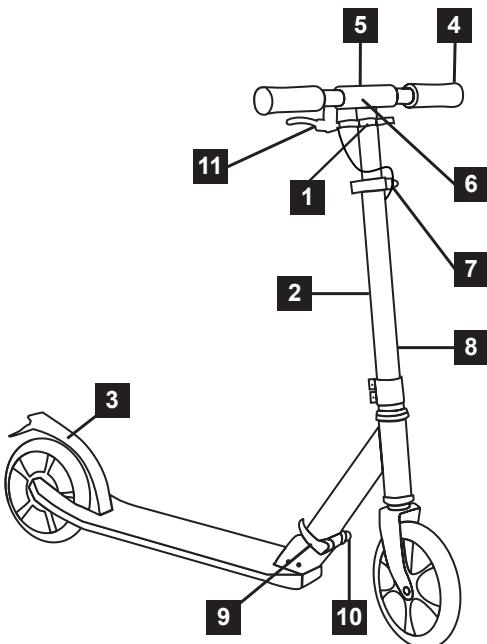
## **SCOOTER MANUAL**

Thank you for choosing OUR SCOOTER.  
Your scooter is easy to handle and practical and can be used anywhere: fold it and stare it in the blink of an eye. It is quick and green: you will help to protect the environment without wasting any time.

You have chosen tomorrow's made of transport.

## ■ SCOOTERS PARTS

1. Rapid tightening lever for handles
2. Steering column spring button
3. Brake / Mudguard
4. Handles
5. Handle spring button
6. Handlebar stem
7. Rapid tightening lever for steering column
8. Steering column
9. Locking lever for folding mechanism
10. Folding mechanism
11. Handbrake (model City Glasgow)



## ■ PARAMETERS OF THE SCOOTERS

	CITY	CITY air	RACER	SUNNY	HI-WAY	CRUISER	URBAN
capacity	100 kg	100 kg	75 kg	60 kg	100 kg	100 kg	100 kg
weight	5,5 kg	5,2 kg	3,9 kg	2,4 kg	6,2 kg	4,0 kg	3,5 kg
disassembly function	+	+	+	+	+	+	+
wheel size	20 cm	20 cm	14,5 cm	12 cm	20 cm	20 cm	20 cm
material composition	100% aluminium	100% aluminium	aluminum, PP, nylon	stal aluminium	100% aluminum	steel aluminum	steel aluminum
brake	+	+	+	+	+	+	+
damping	front + rear	front + rear	—	—	front + rear	—	—
height from deck	max. 93 cm	max. 93 cm	max. 79 cm	max. 68 cm	max. 92 cm	max. 83 cm	max. 79 cm
transportation strap	+	+	+	—	+	+	+
support kickstand	+	+	—	—	—	+	+

	HOLIDAY	BURN	EASY	SPACE	GALAX	ORION	FREE	TRIPLE
capacity	100 kg							
weight	4 kg	6,5 kg	6,1 kg	5,4 kg	3,8 kg	3,6 kg	3,5 kg	3,2 kg
disassembly function	+	+	+	+	—	—	—	—
wheel size	18 cm	23/20 cm	25/23 cm	23/18 cm	10 cm	11 cm	10 cm	10 cm
material composition	100% aluminium	100% aluminium	100% aluminium	100% aluminium	steel aluminum	steel aluminum	steel aluminum	steel aluminum
brake	+	+	+	+	+	+	+	+
damping	—	front + rear	front + rear	front	—	—	—	—
height from deck	max. 85 cm	max. 93 cm	max. 93 cm	max. 97 cm	74 cm	72 cm	69 cm	75 cm
transportation strap	+	+	+	+	—	—	—	—
support kickstand	—	+	+	+	—	—	—	—

## RECOMMENDATIONS FOR USE

Before each use, check that your scooter is correctly assembled: there must be a „click” at each moment of engagement in the vertical locking position of the steering column, and rapid tightening of the steering column and of the folding mechanism.

Please note: the brake may become hot during use. Do not touch it after use.

This product is not a toy; it is sport and fun article.

Check that the steering is adjusted correctly, or all the coupling parts are well secured and not cracked before use.

Before every ride, check the quick release handles, locking elements height and handlebars and wheel mounting screws. Do not change the purpose of this product.

This scooter is not made for acrobatic use. Do not jump with it over obstacles, do not use it in skate parks, do not ride on the railings.

Take care to always keep two hands on the handlebars.

To brake: use your pushing foot to press on the brake.

As the majority of serious accidents take place during the initial month, take the time to learn the basics of the sport.

For the safety, we advise you to use this appliance with protective equipment: helmet, elbow pads, knee and wrist pads. Always wear shoes (for example: training shoes).

This scooter can only be used by one person at a time.

Respect the current Highway Code. Drive on smooth, clean (free of oil stains, sand, etc.) in dry areas, away from the roads on which they drive cars. Do not use the scooter at night.

In all situations, take care both of yourself and others.

## MAINTENANCE

Regularly check that the various screwed parts are tight, particularly the wheel axles, the fold axis, the brake shaft, and the head tube locking collar and suspension because the self-tightening screws or other attachment may lose their effectiveness.

Check the condition of the bearings and wheels regularly, and replace them if necessary.

Always replace used parts with original parts.

Remove any sharp fragments caused by use.

Do not modify or transform the scooter, specifically the steering column and socket, the stem, the folding mechanism and the back brake.

Components of the scooter model FREE, GALAX, ORION, TRIPLE are designed for extreme applications but they are not indestructible. They are exposed to many repeated impacts that cause wear of the material, cracking and eventually damage to a component. Before each use check for possible cracks and replace damaged parts if needed.

Keep the scooter in a dry, dust-free place.

## SCOOTER ASSEMBLY

Please take note of the following assembly instructions to avoid all risk of accidents linked to the folding and unfolding operations of your scooter (for example: getting your finger stuck).

**Disassembly of the steering column of the models CITY, CITY AIR, HOLIDAY:**



Unlock the lock of a mechanism for disassembling the product and then press a lever for disassembling the vehicle towards to unlock the disassembling mechanism. Lift the steering column to the vertical position until you hear a click indicating that the steering wheel is in the correct position. If the sound does not appear, it means the necessity to adjust the mechanism. For this purpose use a size 2 Allen key and loosen the screws as pictured. Clutch the lock of the disassembling mechanism. If after locking the steering column you can still move it, tighten the nut on the opposite side than the lever.



**Disassembly of the steering column of the models URBAN, RACER, SUNNY and CRUISER:**

Unlock the lock of a mechanism for disassembling the product by lifting the lever, then lift the plastic element of the disassembling mechanism of the vehicle upwards to release the disassembling lock. Lift the steering column to the vertical position until you hear a click indicating that the steering wheel is in the correct position. Clutch the lock of the disassembling mechanism. If after locking the steering column you can still move it, tighten the nut on the opposite side than the lever.



**Disassembling the steering column in the model BURN:**

To disassemble the scooter, lift it holding the steering column. Push (definitely shake) the scooter firmly forward.

To assemble the scooter, at the same time push the wheel slightly forward and press the element locking the assembly mechanism with your foot. Deck of the scooter will automatically rise and join the steering column.

**Disassembling the steering column in the model HI-WAY:**

Lift the steering column to the vertical until it clicks indicating that the steering wheel is in the correct position.

**Disassembling the steering column in the models EASY:**

Pull the lock lever and lift the steering wheel to the vertical until it clicks indicating that the steering wheel is in the correct position.

**Disassembling the steering column in the model SPACE:**

Slide the ring of the assembly mechanism of the vehicle up. Then lift the steering column until it reaches a vertical position and you hear a click indicating its correct position. The assembly mechanism automatically locks.

**Mounting the steering wheel in the models FREE, GALAX, ORION TRIPLE:**

Place the steering column in the frame hole. The notch in the steering column ends with a larger hole that at the time of assembly should be visible above the clamping band (see fig.). Then tighten the bolts starting from the top. Repeat this operation several times, check if all screws have been tightened.



**Strap attachment:**

In the CITY, HI-WAY, BURN, SPACE and EASY model:

on the handlebar and on the front wheel there are handles for attaching a belt to facilitate the transport of scooters.

In the HOLIDAY model:

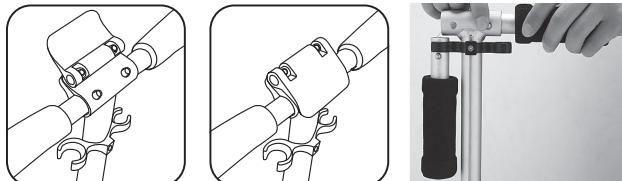
the transport strap can be attached on the screws shown in the picture.



### The setting of handlebars

#### CABLE SYSTEM:

In selected models there is a key lock, which additionally stabilises the handles and reduces clearances between the elements. To assemble the handles, pull them out of the plastic holders, then place them on both sides of the steering bracket. When mounting each handle, you will hear a click signaling the correct assembly. Check that both spring buttons are visible in the bracket.



### Adjusting the handlebar height

Open the steering column rapid tightening lever, adjust the height of the handlebars until you hear a „click”, indicating engagement in one of the three indexed positions, then firmly tighten the steering column rapid tightening lever.

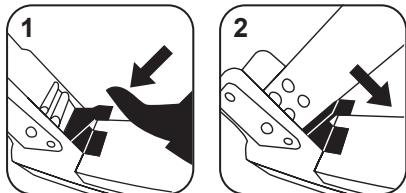


## ■ SCOOTER DISASSEMBLY

Disassembly of the steering column, arrangement of the steering rods and adjustment of the handlebar height is carried out in the reverse order compared to the assembly process. Follow the description and pictures printed on the previous pages.

#### Unlock the lock of a mechanism for disassembling the model HI-WAY:

Press by your foot (1) and fold it (2).



## ■ INFLATING WHEELS

In order to inflate the inner tube, dismount the wheel using the attached keys.

## ■ WARRANTY

The scooter is supplied with a warranty of 12 months for material and workmanship faults. The warranty does not cover damage caused by improper usage such as incorrect installations on the model, careless use such as running against curbs, etc, or normal wear and tear.

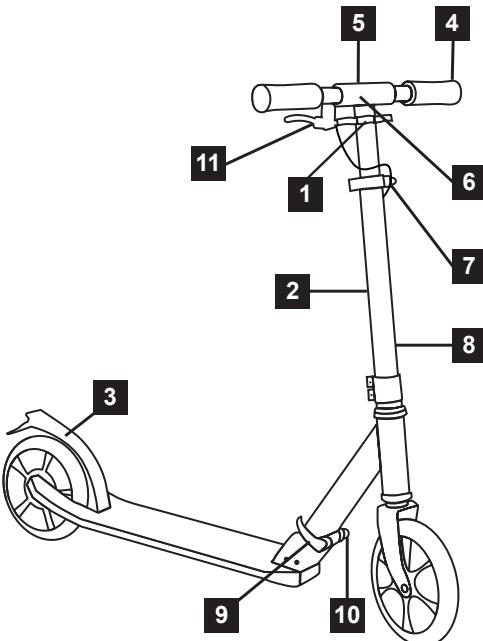
We can only accept warranty claims if you can produce your receipt. Keep your receipt in a safe place. If you make a claim under the warranty, your dealer will decide whether the scooter will be repaired or replaced with a new model.

# NÁVOD K OBSLUZE KOLOBĚŽKY

Děkujeme za výběr naší koloběžky.

Koloběžka se snadno obsluhuje a je praktická.  
Může být používána kdekoli: v mžiku ji složíte  
a prakticky se skladuje.

Koupí našeho výrobku jste si vybrali dopravní  
prostředek budoucnosti.



## KONSTRUKCE KOLOBĚŽKY

1. Plastový kryt držáků říditek
2. Pružinové tlačítka řídícího sloupku pro nastavení výšky
3. Brzda / blatník
4. Tyče říditek
5. Pružinové tlačítka aretace tyčí
6. Konzole tyčí říditek
7. Aretace sloupku říditek
8. Sloupek říditek
9. Aretace skládacího mechanismu
10. Mechanismus skládání výrobku
11. Ruční brzda (model City Glasgow)

## PARAMETRY KOLOBĚŽKY

	CITY	CITY air	RACER	SUNNY	HI-WAY	CRUISER	URBAN
nosnost	100 kg	100 kg	75 kg	60 kg	100 kg	100 kg	100 kg
hmotnost	5,5 kg	5,2 kg	3,9 kg	2,4 kg	6,2 kg	4,0 kg	3,5 kg
funkce skládání	+	+	+	+	+	+	+
velikost kol	20 cm	20 cm	14,5 cm	12 cm	20 cm	20 cm	20 cm
složení materiálu	100% hliník	100% hliník	hliník, PP, nylon	ocel hliník	100% hliník	ocel hliník	ocel hliník
brzda	+	+	+	+	+	+	+
tlumiče	přední a zadní	přední a zadní	—	—	přední a zadní	—	—
výška od stupňáku	max. 93 cm	max. 93 cm	max. 79 cm	max. 68 cm	max. 92 cm	max. 83 cm	max. 79 cm
přepravní popruh	+	+	+	—	+	+	+
opěrná nožka	+	+	—	—	—	+	+

	HOLIDAY	BURN	EASY	SPACE	GALAX	ORION	FREE	TRIPLE
nosnost	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
hmotnost	4 kg	6,5 kg	6,1 kg	5,4 kg	3,8 kg	3,6 kg	3,5 kg	3,2 kg
funkce skládání	+	+	+	+	—	—	—	—
velikost kol	18 cm	23/20 cm	25/23 cm	23/18 cm	10 cm	11 cm	10 cm	10 cm
složení materiálu	100% hliník	100% hliník	100% hliník	100% hliník	ocel hliník	ocel hliník	ocel hliník	ocel hliník
brzda	+	+	+	+	+	+	+	+
tłumiče	—	přední a zadní	přední a zadní	přední	—	—	—	—
výška od stupátka	max. 85 cm	max. 93 cm	max. 93 cm	max. 97 cm	74 cm	72 cm	69 cm	75 cm
přepravní popruh	+	+	+	+	—	—	—	—
opěrná nožka	—	+	+	+	—	—	—	—

## DOPORUČENÍ OHLEDNĚ POUŽÍVÁNÍ VOZIDLA

Před každým použitím se ujistěte, že je koloběžka správně složená: v okamžiku nastavení sloupku řídítka do svislé polohy uslyšíte kliknutí (okamžiky dotažení aretace sloupku řídítka a mechanismu skládání). Pozor na brzdu, která se může během používání koloběžky zahrát. Po použití brzdy se jí, prosím, nedotýkejte. Výrobek není hračka; je to sportovní vybavení sloužící pro účely zábavy.

Před použitím zkонтrolujte, jestli je systém řízení správně nastaven, jestli jsou všechny spojované části dobré zajištěné a nejsou prasklé.

Před každou jízdou zkonzolujte rychlospoje, prvky aretace výšky a rukojetí řídítka a šrouby připevňující kola. Neměňte určení koloběžky. Koloběžka není určena pro provádění akrobacie. Nepřeskakujte na ní překážky, nepoužívejte ji v skate parcích, nejezděte po zábradlích.

Během jízdy se doporučuje držet obě dlaně na tyčích řídítka.

K zabrdzání použijte chodidlo, kterým se odrážíte od podkladu.

Většina nehod se stává během prvního měsíce používání vozidla, doporučují se vstupní cvičení na koloběžce, abyste se naučili základy tohoto sportu.

Kvůli bezpečnosti se doporučuje používání chráničů, jako jsou: přilba, chrániče na lokty, kolena a zápeští. Během používání výrobku nosete obuv (např. sportovní).

Koloběžku může najednou používat jen jedna osoba.

Doporučuje se dodržovat platná pravidla silničního provozu.

Jezděte po plochých, čistých (bez olejových skvrn, písku apod.), suchých površích, dále od silnic, po nichž jezdí automobily. Koloběžku nepoužívejte v noci.

Za každé situace dbejte o vlastní bezpečnost a o bezpečnost ostatních lidí.

## ÚDRŽBA VOZIDLA

Pravidelně kontrolejte, jestli jsou všechny šrouby dobré dotaženy. Především kontrolejte osy kol, osu symetrie, prvky brzdy a hlavici rámu s ohledem na skutečnost, že samobrzdné šrouby a jiné prvky mohou ztratit svou účinnost. Pravidelně kontrolujte stav ložisek a kol a v případě potřeby opotřebené díly vyměňte. Pokud je kterýkoliv díl opotřebený, vyměňte ho. Odstraňte veškeré ostré prvky vzniklé v důsledku používání výrobku. Neměňte a neupravujte součásti koloběžky, především řídítka, mísy, konzoli řídítka, točivé díly a zadní brzdu.

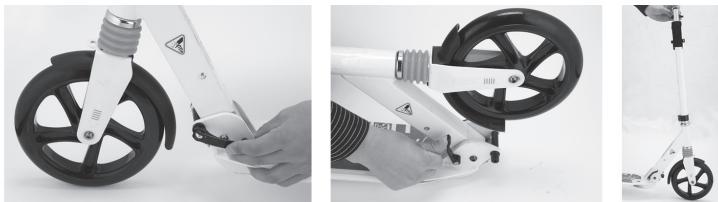
Součásti koloběžky FREE, GALAX, ORION, TRIPLE byly navrženy pro extrémní použití, ale nejsou ne-

zničitelné. Jsou vystaveny mnoha se opakujícím nárazům, které způsobují opotřebení materiálu, praskání a na konec poškození dílu. Před každým použitím zkontrolujte případné praskliny a v případě potřeby poškozené díly vyměňte. Výrobek skladujte na suchém místě bez nečistot a prachu.

## **MONTÁŽ KOLOBĚŽKY**

Dodržujte všechna doporučení ohledně montáže výrobku, abyste se vyhnuli riziku nehod spojených se složením a rozložením koloběžky (na příklad přiskřípnutí prstu).

### **Rozložení sloupku řídítka modely CITY, CITY AIR a HOLIDAY:**



Uvolněte aretaci mechanismu sloužícího ke skládání výrobku, pak stiskněte páku sloužící ke skládání vozidla dopředu pro uvolnění mechanismu skládání. Zvedněte sloupek řídítka vertikálně, až uslyšíte kliknutí signalizující, že jsou řídítka ve správné poloze. Pokud se tento zvuk neozve, znamená to, že je nezbytná regulace mechanismu. Použijte k tomu imbusový klíč velikosti 2 a uvolněte šroubky tak, jako na obrázku.

Zamáčkněte aretaci skládacího mechanismu. Pokud je po zablokování sloupku řídítka nadále možné, aby se pohyboval, dotáhněte matici na opačné straně, než se nachází páka.



### **Rozložení sloupku řídítka modely URBAN, RACER, CRUISER a SUNNY:**

Uvolněte aretaci mechanismu sloužícího ke skládání výrobku tak, že zvednete páku, pak zvedněte plastový prvek skládacího mechanismu vozidla, aby se uvolnila aretace skládání.

Zvedněte sloupek řídítka vertikálně, až uslyšíte kliknutí signalizující, že jsou řídítka ve správné poloze. Zamáčkněte aretaci skládacího mechanismu. Pokud je po zablokování sloupku řídítka nadále možné, aby se pohyboval, dotáhněte matici na opačné straně, než se nachází páka.



### **Rozložení sloupku volantu v modelu BURN:**

Pokud chcete rozložit koloběžku, zvedněte ji držíc sloupek volantu. Přesuňte (potřepte) silně koloběžkou dopředu.

Pokud chcete složit koloběžku, současně zatlačte volant lehce směrem dopředu a stiskněte blokovací prvek na skádacím mechanismu. Koloběžka se automaticky zvedne a připojí se ke sloupku volantu.

### **Rozložení sloupku volantu v modelu HI-WAY:**

Zvedněte sloupek volantu ve vzpřímené poloze, až dokud neuslyšíte kliknutí, které indikuje, že je volant ve správné poloze.

### **Rozložení sloupku volantu na modelu EASY:**

Vytáhněte zajišťovací páčku a zvedněte volant směrem nahoru, dokud neuslyšíte kliknutí, které indikuje, že je volant ve správné poloze.

## Rozložení sloupu volantu na modely SPACE:

Posuňte obrůč skladacího mechanismu nahoru. Potom zvedněte sloupek volantu, dokud nedosáhne vertikální polohu a neuslyšíte kliknutí signalizující jeho správnou polohu. Automaticky se sklopny mechanismus uzamkne.

## Montáž volantu do modelů FREE, GALAX, ORION, TRIPLE:

Vložte sloupek řízení do otvoru pro rám. Drážka ve sloupu volantu je ukončena větším otvorem, který po montáži musí být viditelný nad zvítějecí svorkou (viz obrázek). Potom šrouby utáhněte od horní části. Opakujte tuto operaci několikrát, zkонтrolujte, zda byly všechny šrouby utaženy.



## Připevnění pásku

V modelu CITY, HI-WAY, BURN, SPACE a EASY: u řídítka a u předního kola se nachází držáky k připevnění pásky usnadňující přepravu koloběžky.

V modelu HOLIDAY:

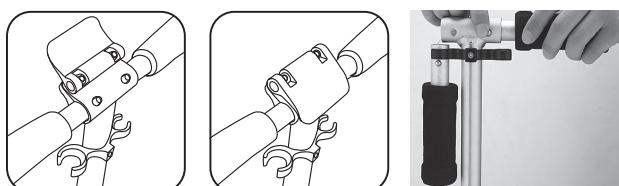
pásku k přepravě lze připevnit na šroubech zachycených na obrázku.



## Nastavení tyčí řídítkek

### LANKOVÝ SYSTÉM:

Na vybraných modelech je blokáda tlačítka, která dodatečně stabilizuje rukojeti a snižuje volnost mezi prvků. Pro připevnění rukojeti je vytáhněte z plastových držáků, následně je umístěte na obou stranách systému řízení. Při montáži každé rukojeti uslyšte kliknutí signalizující správné nainstalování. Zkontrolujte, jestli jsou na konzoli viditelná obě pružinová tlačítka.



## Přizpůsobení výšky řídítkek

Uvolněte aretaci sloupu řídítkek, nastavte výšku řídítkek, až uslyšíte kliknutí signalizující dosažení jednoho ze tří správných nastavení řídíttek, pak zablokujte sloupek řídítkek s pomocí aretace.

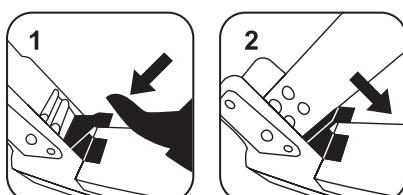


## DEMONTÁŽ KOLOBĚŽKY:

Složení sloupu řídítkek, nastavení řídících tyčí a přizpůsobení výšky řídítkek probíhá v opačném pořadí než u procesu montáže. Postupujte v souladu s popisem a obrázky umístěnými na předchozích stránkách.

### HI-WAY modelių vairo kolonélés sumontavimas:

Paspauskite péda svertą (1) ir sudékite paspirtuką (2)



## KOLEČNÍ ČERPADLO

Na načerpání duše odstraňte kolo pomocí dodaných klíčů.

## ZÁRUKA

Na koloběžku se vztahuje záruka 12 měsíců na materiálové nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním výrobku, na příklad nesprávnou montáží modelu; neopatrným používáním vozidla, například najízdění na obrubníky apod.; nebo poškození způsobená přirozeným provozním opotřebením výrobku.

Přijímáme jen záruční nároky zdokumentované dokladem o nákupu (např. účtenkou). Účtenku si uschovujte na bezpečném místě. Pokud podáte reklamací v rámci záruky, dodavatel rozhodne, jestli bude koloběžka opravena nebo vyměněna za nový model.

## **PASPIRTUKO NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**

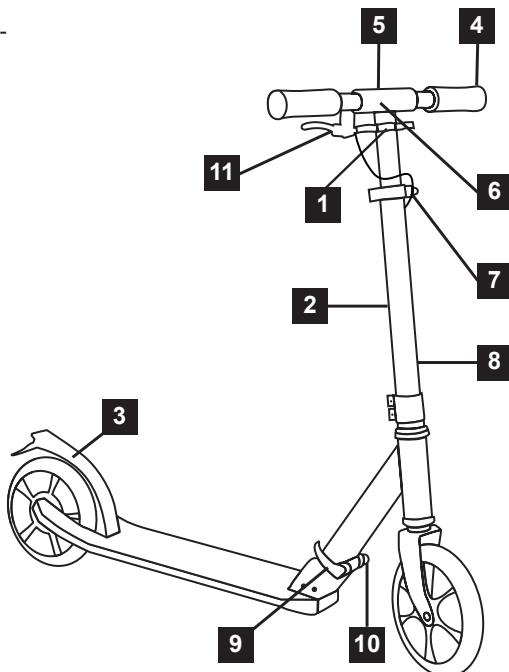
Děkujeme, kad pasirinkote mūsų paspirtuką.

Paspirtuką labai lengva naudoti ir jis labai praktiškas. Gali būti naudojamas kiekvienoje vietoje: labai greitai sudedamas ir neužima daug vienos.

Perkant mūsų produktą, pasirinkote ateities transporto priemonę.

### PASPIRTUKO KONSTRUKCIJA

1. Vairo rankenų plastmasinis korpusas
2. Spyruoklinis mygtukas vairo kolonoje au-kščio reguliacijai
3. Stabdis / purvasaugis
4. Vairo rankenos
5. Rankenų blokados spyruoklinis mygtukas
6. Vairo rankenų laikikliai
7. Vairo kolonos blokada
8. Vairo kolona
9. Produkto sudėjimo mechanizmas
10. Produkto sudėjimo mechanizmo blokada
11. Rankinis stabdys (modelis City Glasgow)



## PASPIRTUKO PARAMETRAI

	CITY	CITY air	RACER	SUNNY	HI-WAY	CRUISER	URBAN
Keliamoji galia	100 kg	100 kg	75 kg	60 kg	100 kg	100 kg	100 kg
svoris	5,5 kg	5,2 kg	3,9 kg	2,4 kg	6,2 kg	4,0 kg	3,5 kg
Sudėjimo funkcija	+	+	+	+	+	+	+
Ratų dydis	20 cm	20 cm	14,5 cm	12 cm	20 cm	20 cm	20 cm
Medžiagos sudėtis	100% aliuminis	100% aliuminis	aliuminis, PP, nylon	ocel hlinik	100% aliuminis	Plienas aliuminis	Plienas aliuminis
stabdis	+	+	+	+	+	+	+
amortizacija	priekis ir galas	priekis ir galas	—	—	priekis ir galas	—	—
aukštis iki platformos	max. 93 cm	max. 93 cm	max. 79 cm	max. 68 cm	max. 92 cm	max. 83 cm	max. 79 cm
Diržas transportui	+	+	+	—	+	+	+
Atraminis padas	+	+	—	—	—	+	+

	HOLIDAY	BURN	EASY	SPACE	GALAX	ORION	FREE	TRIPLE
Keliamoji galia	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
svoris	4 kg	6,5 kg	6,1 kg	5,4 kg	3,8 kg	3,6 kg	3,5 kg	3,2 kg
Sudėjimo funkcija	+	+	+	+	—	—	—	—
Ratų dydis	18 cm	23/20 cm	25/23 cm	23/18 cm	10 cm	11 cm	10 cm	10 cm
Medžiagos sudėtis	100% aliuminis	100% aliuminis	100% aliuminis	100% aliuminis	Plienas aliuminis	Plienas aliuminis	Plienas aliuminis	Plienas aliuminis
stabdis	+	+	+	+	+	+	+	+
amortizacija	—	priekis ir galas	priekis ir galas	priekis	—	—	—	—
aukštis iki platformos	max. 85 cm	max. 93 cm	max. 93 cm	max. 97 cm	74 cm	72 cm	69 cm	75 cm
Diržas transportui	+	+	+	+	—	—	—	—
Atraminis padas	—	+	+	+	—	—	—	—

## REKOMENDACIJOS SUSIJUSIOS SU PASPIRTUKO NAUDOJIMU

Prieš kiekvieną panaudojimą įsitikinkite, kad paspirtukas atitinkamai sudėtas: vairo kolonos nustatymo vertikaliai momente išgirssite tarkštelėjimą (vairo kolonos blokados ir sudėjimo mechanizmo užsispaudi-mo momentas). Atkreipkite dėmesį į stabdį, kuris gali jėlti naudojant paspirtuką. Prašome neliesti stabdžio po jo panaudojimo. Produktas tai ne žaisliukas: tai įranga skirta sportui, kuris gali būti naudojamas pramogai.

Prieš panaudojimą patikrinkite ar vairavimo sistema atitinkamai nustatyta, ar visi sujungti elementai yra saugūs ir nesutrukė.

Prieš kiekvieną važiavimą reikia patikrinti greitai sujungiamus laikiklius, aukščio ir vairo rankenų blokados elementus bei ratus tvirtinančius varžtus. Nekeisti paspirtuko paskirties. Paspirtukas neskirtas akrobatiškai. Negalima šokinėti per kliūties, nenaudoti skate parkuose, nevažinėti ant turėklų.

Važinėjimo metu rekomenduojama abi rankas laikyti ant vairo rankenų.

Norint sustabdyti, panaudokite koją, kuria atsistumiat nuo pagrindo.

Daugelis avarijų įvyksta pirmame paspirtuko naudojimo mėnesyje, rekomenduojama pradžioje pasimokyti važinėti su paspirtuku, kad išmoktumėte sporto pagrindus.

Saugumui rekomenduojama naudoti saugos reikmenis tokius kaip: šalmas, alkūnių, kelii bei riešų apsaugos. Naudojant produktą reikia dėvėti avalynę (pvz. sportinę). Paspirtuko duotu momentu gali važinėti tik vienas asmuo. Rekomenduojama taikyti galiojančias kelio eismo taisykles. Reikia važinėti plokščiuose, švariuose (be aliejaus dėmių, smėlio ir pan.), sausuose paviršiuose, toli nuo kelių, kuriais važinėja automobiliniai. Nenaudoti paspirtuko naktį. Kiekvienoje situacijoje reikia rūpintis savo ar kitų žmonių saugumu.

## VAIRAVIMO PRIEMONĖS PRIEŽIŪRA

Reguliariai tikrinkite ar visi varžtai gerai prisukti. Visų pirmą reikia tikrinti ratų ašis, simetrijos ašį, stabdžio elementus bei rémo galvutę dėl to, kad savaiminio blokavimo varžtai arba kiti elementai gali prarasti savo veiksmingumą.

Reguliariai tikrinkite guolius ir ratus, esant poreikiui iškeisti susidėvėjusius elementus.

Jei kažkuri dalis susidėvėjusi, reikia ją iškeisti.

Pašalinkite visus aštinius elementus susidariusius dėl produkto naudojimo.

Nekeiskite ir nemodifikuokite paspirtuko elementų, visų pirmą vairo, kupolo, vairo laikiklio, pasukamuju elementų ir galinio stabdžio.

FREE, GALAX, ORION, TRIPLE paspirtuko komponentai suprojektuoti ekstremaliems panaudojimams, bet nėra jie nesunaikinami. Jie veikiami daugkartinių, besikartojančių smūgių, kurie sukelia medžiagos susidėvėjimą, įtrūkimus ir galutiniai komponento sužalojimą. Prieš panaudojant reikia patikrinti galimus įtrūkimus ir esant poreikiui iškeisti sužalotą dalį. Produktą laikyti sausoje vietoje, kur nėra dulkių ir purvo.

## PASPIRTUKO MONTAVIMAS

Dėl nelaimingų atsitikimų (pvz. piršto prispaudimas) produkto išdėjimo ir sudėjimo metu išvengimo prašome taikyti visas rekomendacijas susijusias su produkto montavimu.

**Modelių CITY, CITY AIR ir HOLIDAY vairo kolonos išleidimas:**



Atblokuokite blokados mechanizmą, kuris naudojamas produkto išleidimui, po to paspauskite rankeną į priekį, kad atblokuoti išleidimo mechanizmą. Kelkite vairo koloną į vertikalią poziciją kol išgirsite trakštelėjimą, kuris signalizuoją, kad vairas teisingoje pozicijoje. Jei garsos nebus, tada tai reiškia, kad reikia pareguliuoti mechanizmą. Ta tikslui panaudokite 2 dydžio šešiakampį raktą ir atsukite varžtus kaip parodyta bréžinyje. Užspauskite išleidimo mechanizmą. Jei po vairo kolonos užblokovimo galima atliki judesj, reikia prisukti veržlę esančią kitoje pusėje nei yra rankena.



#### **Modelių URBAN, CRUISER, RACER, SUNNY vairo kolonos išleidimas:**

Atblokuokite blokados mechanizmą, kuris naudojamas produkto išleidimui, po to pakelkite plastmasinį išleidimo mechanizmo elementą į viršų, kad atblokuoti išleidimo mechanizmą. Kelkite vairo koloną į vertikalią poziciją kol išgirsite trakštelėjimą, kuis signalizuoją, kad vairas teisingoje pozicijoje. Užspauskite išleidimo mechanizmą. Jei po vairo kolonos užblokovimo galima atliki judesj, reikia prisukti veržlę esančią kitoje pusėje nei yra rankena.



#### **Vairo kolonélés išdėstymas BURN modelyje:**

Kad išdėstyti paspirtuką, pakelkite jį, laikydami vairo kolonélę. Pastumkite (ryžtingai suplakite) paspirtuką stipriai į priekį. Kad išdėstyti paspirtuką, tuo pačiu metu pastumkite vairą nežymiai į priekį, o péda paspauskite mechanizmo lankstymo fiksavimo elementą. Paspirtuko lenta automatiškai pakels ir prisijungs prie vairo kolonélės.

#### **Vairo kolonélés išdėstymas HI-WAY modelyje:**

Pakelkite vairo kolonélę į vertikalią padėtį, kol girdėsite spragsėjimą, pranešantį, kad vairas yra tinkamoje padėtyje.

#### **Vairo kolonélés išdėstymas EASY modelyje:**

Patraukite užrakto svirtį ir pakelkite vairą į vertikalią padėtį, kol girdėsite spragsėjimą, pranešantį, kad vairas yra tinkamoje padėtyje.

#### **Vairo kolonélés išdėstymas SPACE modeliuose:**

Transporto priemonės lankstymo mechanizmą ratlankį perkelkite į viršų. Po to pakelkite vairo kolonélę į vertikalią padėtį ir girdėsite spragsėjimą, pranešantį, kad vairas yra tinkamoje padėtyje. Lankstymo mechanizmas automatiškai užsifiksuos.

#### **Vairo montavimas FREE, GALAX, ORION, TRIPLE modeliuose:**

Vairo kolonélę patalpinkite rémo angoje. Ipjova vairo kolonélėje užbaigta platesne anga, montavimo metu turėtų būti matoma po spaudžiamajā apkaba (žiūrėti pav.). Pradedami nuo viršaus paeiliui prisukite varžtus. Pakartokite šį veiksmą kelis kartus, patirkinkite, ar visi varžtai prisukti.



## Diržo tvirtinimas

CITY, HI-WAY, BURN, SPACE ir EASY modelyje: prie vairo ir priekinio rato yra diržo tvirtinimui skirti laikikliai, kurie palengvina paspirtuko transportavimą.

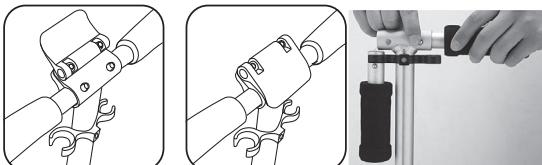
HOLIDAY modelyje: transportavimo diržus galima tvirtinti prie paveikslėlyje parodytų varžtų.



## Vairo rankenų nustatymas

### VIELOS SISTEMA

Pasirinktuose modeliuose yra mygtukų užraktas, kuris papildomai stabilizuoją rankenas bei sumažina tarpus tarp elementų. Norédami sumontuoti rankeles, ištraukite jas iš plastmasinių laikiklių ir įtaisykite abiejose vairavimo sistemos atramos pusėse. Montuojant kiekvieną rankenėlę išgirsrite spragtelėjimą, kuris signalizuoją taisyklingą sumontavimą. Patikrinkite, ar abu spyruskliniai mygtukai yra matomi atramoje.



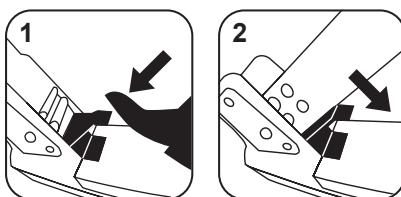
## Vairo aukštčio pritaikymas

Atblokuokite vairo kolonos blokadą, nustatykite vairo aukštį, kol išgirsite trakštėlėjimą, kuris signalizuoją vieną iš trijų teisingų vairo nustatymų, po to užblokuokite vairo koloną blokados pagalba.



## PASPIRTUKO IŠMONTAVIMAS

Vairo kolonos sudėjimas, vairavimo rankenų nustatymas ir vairo aukštčio pritaikymas vyksta atvirštine eiga nei montavimo proceso metu. Veikite pagal aprašymą ir brėžinius esančius ankstesniuose puslapiuose.



## HI-WAY modelių vairo kolonélės sumontavimas:

Paspauskite péda svertą (1) ir sudékite paspirtuką (2).

## SIURBIMO RATAI

Norédami pripumpuoti padangų kamерą, ratą nuimkite pridėtų raktų pagalba.

## GARANTIJA

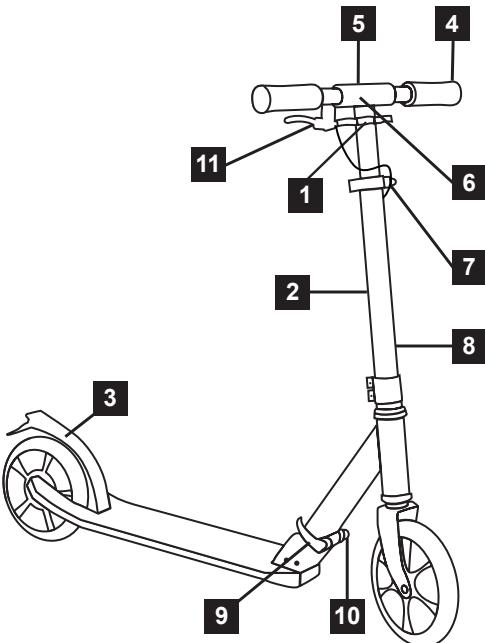
Paspirtukas turi 12 mėnesių garantiją defektinėms medžiagoms arba gamyklinėms klaidoms. Garantija netaikoma sužalojimams susijusiems su neteisingu produkto naudojimu, pavyzdžiui dėl neteisingo modelio montavimo; dėl neatsargaus paspirtuko naudojimo, pavyzdžiui užvažiavimas ant bordiūrų ir pan., arba sužalojimų atsiradusių dėl natūralios produkto eksploatacijos. Priimame garantines pretenzijas dokumentuojamas pirkimo dokumentu (pvz. kvitu). Laikykite kvitą saugioje vietoje. Jei pateisite pretenziją garantijos galiojimo laikotarpyje, tiekėjas nuspręs ar paspirtukas bus taisomas ar iškeičiamas į naują modelį.

# NÁVOD NA OBSLUHU KOLOBEŽKY

Dakujeme za výber NAŠEJ KOLOBEŽKY.  
 Kolobežka sa ľahko obsluhuje a je praktická. Môže byť používaná kdekoľvek: v okamžiku ju zložíte a prakticky sa skladuje.  
 Kúpou nášho výrobku ste si vybrali dopravný prostriedok budúcnosti.

## KONŠTRUKCIA KOLOBEŽKY

1. Plastový kryt držiakov riadičiel
2. Pružinové tlačidlo riadiaceho stípiku pre nastavenie výšky
3. Brzda / blatník
4. Tyče riadičiel
5. Pružinové tlačidlo aretácie tyčí
6. Konzola tyčí riadičiel
7. Aretácia stípika riadičiel
8. Stípik riadičiel
9. Aretácia skladacieho mechanizmu
10. Mechanizmus skladania výrobku
11. Ručná brzda (model City Glasgow)



## PARAMETRE KOLOBEŽKY

	CITY	CITY air	RACER	SUNNY	HI-WAY	CRUISER	URBAN
nosnosť	100 kg	100 kg	75 kg	60 kg	100 kg	100 kg	100 kg
hmotnosť	5,5 kg	5,2 kg	3,9 kg	2,4 kg	6,2 kg	4,0 kg	3,5 kg
funkcia skladania	+	+	+	+	+	+	+
veľkosť kolies	20 cm	20 cm	14,5 cm	12 cm	20 cm	20 cm	20 cm
zloženie materiálu	100% hliník	100% hliník	hliník, PP, nylon	oceľ hliník	100% hliník	oceľ hliník	oceľ hliník
brzda	+	+	+	+	+	+	+
tlmiče	predný a zadný	predný a zadný	—	—	predný a zadný	—	—
výška od stúpačky	max. 93 cm	max. 93 cm	max. 79 cm	max. 68 cm	max. 92 cm	max. 83 cm	max. 79 cm
prepravný popruh	+	+	+	—	+	+	+
operná nôžka	+	+	—	—	—	+	+

	HOLIDAY	BURN	EASY	SPACE	GALAX	ORION	FREE	TRIPLE
nosnosť	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
hmotnosť	4 kg	6,5 kg	6,1 kg	5,4 kg	3,8 kg	3,6 kg	3,5 kg	3,2 kg
funkcia skladania	+	+	+	+	—	—	—	—
veľkosť kolies	18 cm	23/20 cm	25/23 cm	23/18 cm	10 cm	11 cm	10 cm	10 cm
zloženie materiálu	100% hliník	100% hliník	100% hliník	100% alumínium	oceľ hliník	oceľ hliník	oceľ hliník	oceľ hliník
brzda	+	+	+	+	+	+	+	+
člmiče	—	predný a zadný	predný a zadný	predný	—	—	—	—
výška od stúpačky	max. 85 cm	max. 93 cm	max. 93 cm	max. 97 cm	74 cm	72 cm	69 cm	75 cm
prepravný popruh	+	+	+	+	—	—	—	—
operná nožka	—	+	+	+	—	—	—	—

## ■ ODPORÚČANIA OHĽADOM POUŽÍVANIA VOZIDLA

Pred každým použitím sa uistite, že je kolobežka správne zložená: v okamžiku nastavenia stípika riadiel do zvislej polohy budete počuť kliknutie (okamžik dotiahnutia aretácie stípiku riadiel a mechanizmu skladania). Pozor na brzdu, ktorá sa môže počas používania kolobežky zahriať. Po použití brzdy sa jej, prosím, nedotýkajte. Výrobok nie je hračka; je to športové vybavenie slúžiace na účely zábavy.

Pred použitím skontrolujte, či je systém riadenia správne nastavený, či sú všetky spájané časti dobre zaistené a nie sú prasknuté.

Pred každou jazdou skontrolujte rýchlospoje, prvky aretácie výšky a rukoväte riadiel a skrutky pripevňujúce kolesá. Nemeňte určenie kolobežky. Kolobežka nie je určená na predvádzanie akrobacie. Nepreskakujte na nej prekážky, nepoužívajte ju v skateparkoch, nejazdite po zábradliach. Počas jazdy sa odporúča držať obe dlane na tyčiach riadiel.

K zabrudzeniu použite chodidlo, ktorým sa odrážate od podkladu.

Väčšina nehôd sa stáva počas prvého mesiaca používania vozidla, odporúčajú sa vstupné cvičenia na kolobežke, aby ste sa naučili základy tohto športu.

Kvôli bezpečnosti sa odporúča používanie chráničov, ako sú: prilba, chrániče na lakte, kolená a zápästia.

Počas používania výrobku nosť obuv (napr. športovú).

Kolobežku môže naraz používať len jedna osoba.

Odporúča sa dodržiavať platné pravidlá cestnej premávky.

Jazdite po plochých, čistých (bez olejových škvŕn, piesku a pod.), suchých povrchoch, ďalej od ciest, po ktorých jazdia automobily. Kolobežku nepoužívajte v noci.

V každej situácii dbajte o vlastnú bezpečnosť a o bezpečnosť ostatných ľudí.

## ■ ÚDRŽBA VOZIDLA

Pravidelné kontrolujte, či sú všetky skrutky dobre dotiahnuté. Predovšetkým kontrolujte osi kolies, os symetrie, prvky brzdy a hlavicu rámu s ohľadom na skutočnosť, že samobrzdne skrutky a iné prvky môžu stratiť svoju účinnosť. Pravidelne kontrolujte stav ložísk a kolies a v prípade potreby opotrebované diely vymenite. Pokial je ktorýkoľvek diel opotrebovaný, vymenite ho. Odstráňte všetky ostré prvky vzniknuté v dôsledku používania výrobku. Nemeňte a neupravujte súčasti kolobežky, predovšetkým riadiidlá, misy, konzoly riadiidel, točivé diely a zadnú brzdu. Súčasti kolobežky FREE, GALAX, ORION, TRIPLE boli

navrhnuté na extrémne použitie, ale nie sú nezničiteľné. Sú vystavené mnohým sa opakujúcim nárazom, ktoré spôsobujú opotrebovanie materiálu, praskanie a nakoniec poškodenie dielu. Pred každým použitím skontrolujte prípadné praskliny a v prípade potreby poškodené diely vymenite. Výrobok skladujte na suchom mieste bez nečistôt a prachu.

## **MONTÁŽ KOLOBEŽKY**

Dodržiavajte všetky odporúčania ohľadom montáže výrobku, aby ste sa vyhli riziku nehôd spojených so zložením a rozložením kolobežky (napríklad priškripnutie prstu).

### **Rozloženie stípika riadiacich modely CITY, CITY AIR a HOLIDAY:**



Uvoľnite aretáciu mechanizmu slúžiaceho na skladanie výrobku, potom stlačte páku slúžiacu na skladanie vozidla dopredu na uvoľnenie mechanizmu skladania. Zdvihnite stípik riadiacich vertikálne, až budete počuť kliknutie signalizujúce, že sú riadiidlá v správnej polohe.

Pokiaľ sa tento zvuk neozve, znamená to, že je nevyhnutná regulácia mechanizmu. Použite na to imbusový kľúč veľkosti 2 a uvoľnite skrutky tak, ako na obrázku. Zatlačte aretáciu skladacieho mechanizmu. Pokiaľ je po zablokovaní stípika riadiacich nadalej možné, aby sa pohyboval, dotiahnite maticu na opačnej strane, než sa nachádza páka.



### **Rozloženie stípika riadiacich modely URBAN, CRUISER, RACER, SUNNY:**

Uvoľnite aretáciu mechanizmu slúžiaceho na skladanie výrobku tak, že zdvihnite páku, potom zdvihnite plastový provok skladacieho mechanizmu vozidla, aby sa uvoľnila aretácia skladania. Zdvihnite stípik riadiacich vertikálne, až budete počuť kliknutie signalizujúce, že sú riadiidlá v správnej polohe. Zatlačte aretáciu skladacieho mechanizmu. Pokiaľ je po zablokovaní stípika riadiacich nadalej možné, aby sa pohyboval, dotiahnite maticu na opačnej strane, než sa nachádza páka.



### **Rozloženie stípika volantu v modeli BURN:**

Ak chcete zložiť kolobežku, súčasne zatlačte volant ľahko smerom dopredu a stlačte blokovací provok na skladacom mechanizme. Kolobežka sa automaticky zdvihne a pripojí sa k stípiku volantu.

### **Rozloženie stípika volantu v modeli HI-WAY:**

Zdvihnite stípik volantu vo vzpriamenej polohe, až kým nezačujete kliknutie, ktoré indikuje, že je volant v správnej polohe.

### **Rozloženie stípika volantu v modeli EASY:**

Vytiahnite zaisteniacu páčku a zdvihnite volant smerom nahor, kým nezačujete kliknutie, ktoré indikuje, že je volant v správnej polohe.

### **Rozloženie stípika volantu na modely SPACE:**

Posuňte obruč skladacieho mechanizmu nahor. Potom zdvihnite stípik volantu, kým nedosiahne vertikál-

nu polohu a nezačujete kliknutie signalizujúce jeho správnu polohu. Automatický sa sklopný mechanizmus zablokuje.

### **Montáž volantu do modelov FREE, GALAX , ORION, TRIPLE:**

Vložte stípk riadenia do otvoru pre rám. Drážka v stípiku volantu je ukončená väčším otvorom, ktorý po montáži musí byť viditeľný nad zvieracou svorkou (pozri obrázok). Potom skrutky utiahnite od hornej časti. Opakujte túto operáciu niekoľkokrát, skontrolujte, či boli všetky skrutky utiahnuté.



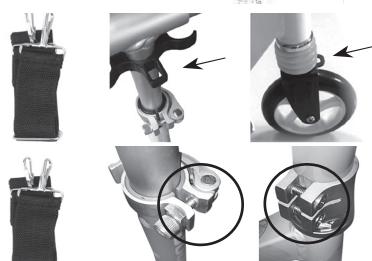
### **Upevnenie popruhu.**

Model CITY, HI-WAY:

pri kormidle a pri prednom kolese sa nachádzajú úchytky na pripevnenie popruhu, ktorý uľahčuje prepravu kolobežky.

Model HOLIDAY:

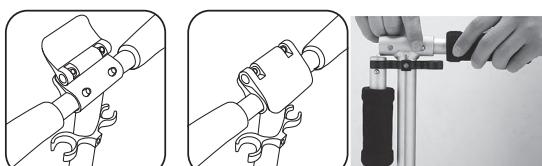
popruh na prepravu je možné upevniť na skrutky znázorené na obrázku.



### **Nastavenie tyčí riadiidel**

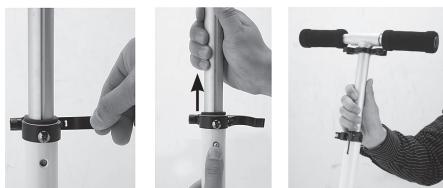
LANKOVÝ SYSTÉM:

Na vybraných modelech je blokáda tlačítok, ktorá dodatečne stabilizuje rukojeti a snižuje volnosť medzi prvkami. Montáž rukoväť: vytiahnite rukoväťe z plastových úchytiel, následne ich umiestnite na obidvoch stranach vzpery systému riadenia. Pri montáži každej rukoväťe budete počuť kliknutie signalizujúce správne namontovanie. Skontrolujte či sú obidve pružinové tlačidlá viditeľné vo vzpere.



### **Prispôsobenie výšky riadiidel**

Uvoľnite aretáciu stípika riadiidel, nastavte výšku riadiidel, až budete počuť kliknutie signalizujúce dosiahnutie jedného z troch správnych nastavení riadiidel, potom zablokujte stípik riadiidel s pomocou aretácie.

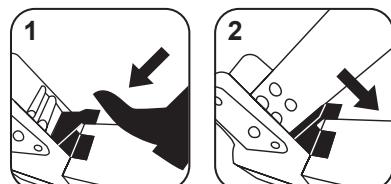


### **DEMONTÁŽ KOLOBEŽKY**

Zloženie stípika riadiidel, nastavenie vodiacich tyčí a prispôsobenie výšky riadiidel prebieha v opačnom poradí než pri procese montáže. Postupujte v súlade s popisom a obrázkmi umiestnenými na predchádzajúcich stranách.

#### **Zloženie stípika kormidla modelov HI-WAY a X-MAX:**

Stlačte nohou páku (1) a zložte kolobežku (2).



### **ČERPANIE KOLESA**

Na načerpanie duše odstráňte koleso pomocou dodaných kľúčov.

## ■ ZÁRUKA

Na kolobežku sa vztahuje záruka 12 mesiacov na materiálové alebo výrobné vady. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním výrobku, napríklad nesprávnou montážou modelu; neopatrným používaním vozidla, napríklad vchádzaním na obrubníky a pod.; alebo poškodenia spôsobené prirodzeným prevádzkovým opotrebovaním výrobku. Prijíname len záručné nároky zdokumentované dokladom o nákupе (napr. účtenkou). Účtenku si uschovajte na bezpečnom mieste. Pokiaľ podáte reklamáciu v rámci záruky, dodávateľ rozhodne, či bude kolobežka opravená alebo vymenená za nový model.

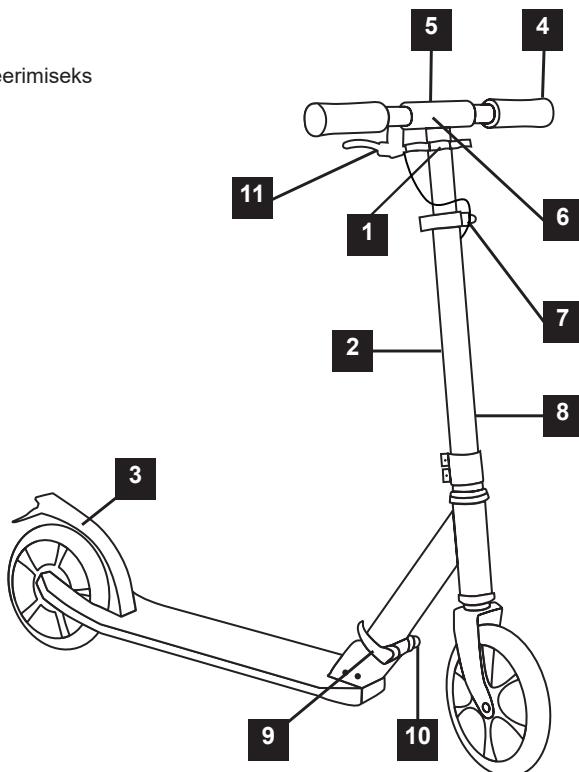
# TÕUKERATTA KASUTUSJUHEND

Täname MEIE TÕUKERATTA valiku eest.

Tõukerastast on lihtne kasutada ja see on praktiline. Seda võib kasutada kõikjal: ta on kiirelt kokkupandav ja mugav hoiustada. Meie toodet ostes valisite tulevikutranspordivahendi.

## ■ TÕUKERATTA EHITUS

1. Juhtraua plastikust käepidemed
2. Juhtraua vedrunupp kõrguse reguleerimiseks
3. Pidur / porilaud
4. Juhtraua käepidemed
5. Käepidemete luku vedrunupp
6. Juhtraua käepidemete kinnitus
7. Juhtraua toru lukk
8. Juhtraua toru
9. Kokkupanekumehhanismi lukk
10. Toote kokkupanekumehhanism
11. Käsipidur (mudelil City Glasgow)



## TÖUKERATTA TEHNILISED ANDMED

	CITY	CITY air	RACER	SUNNY	HI-WAY	CRUISER	URBAN
Kandevõime	100 kg	100 kg	75 kg	60 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Kaal	5,5 kg	5,2 kg	3,9 kg	2,4 kg	6,2 kg	4,0 kg	3,5 kg
Kokkupaneku funktsioon	+	+	+	+	+	+	+
Rataste suurus	20 cm	20 cm	14,5 cm	12 cm	20 cm	20 cm	20 cm
Materjal	100% alumiinium	100% alumiinium	alumiinium, PP, nylon	teras alumiinium	100% alumiinium	teras alumiinium	teras alumiinium
Pidur	+	+	+	+	+	+	+
Amortisatsioon	Priekis ir galas	Priekis ir galas	—	—	Priekis ir galas	—	—
Kõrguse regulatsioon	max. 93 cm	max. 93 cm	max. 79 cm	max. 68 cm	max. 92 cm	max. 83 cm	max. 79 cm
Transpordi-rihm	+	+	+	—	+	+	+
Tugijalg	+	+	—	—	—	+	+

	HOLIDAY	BURN	EASY	SPACE	GALAX	ORION	FREE	TRIPLE
Kandevõime	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Kaal	4 kg	6,5 kg	6,1 kg	5,4 kg	3,8 kg	3,6 kg	3,5 kg	3,2 kg
Kokkupaneku funktsioon	+	+	+	+	—	—	—	—
Rataste suurus	18 cm	23/20 cm	25/23 cm	23/18 cm	10 cm	11 cm	10 cm	10 cm
Materjal	100% alumiinium	100% alumiinium	100% alumiinium	100% alumiinium	teras alumiinium	teras alumiinium	teras alumiinium	teras alumiinium
Pidur	+	+	+	+	+	+	+	+
Amortisatsioon	—	Priekis ir galas	Priekis ir galas	Priekis	—	—	—	—
Kõrguse regulatsioon	max. 85 cm	max. 93 cm	max. 93 cm	max. 97 cm	74 cm	72 cm	69 cm	75 cm
Transpordi-rihm	+	+	+	+	—	—	—	—
Tugijalg	—	+	+	+	—	—	—	—

## **■ SÖIDUKI KASUTAMISJUHISED**

Kontrollige enne igakordset kasutamist, kas töukeratas on korrektselt kokku pandud: juhtraua toru seadistamisel püstiasendisse kostub klöpsatus (juhtraua toru ja kokkupanekumehhanismi lukustuse kindnitumisel). Olge ettevaatlikud piduriga, mis võib sõiduki kasutamise ajal kuumenteda. Ärge puudutage pidurit pärast selle kasutamist.

Toode ei ole mänguasi: see on spordiseade, mida saab kasutada ka meelelahutuslikul eesmärgil.

Enne kasutamist kontrollige, kas juhtmehhanism on õigesti reguleeritud, kas kõik ühendatud osad on korralikult turvastatud ega ole vigastada saanud.

Töukeratas ei ole mõeldud vigursõiduks. Sellega ei tohi hüpata üle takistuste, ärge kasutage seda skate parkides ega käsipuudel sõitmiseks.

Sõitmise ajal on soovitatav käepidemest kinni hoida mölema käega.

Pidurdamisel kasutage jalga, millega töukate ratast maapinnast.

Enamus önnetusjuhtumitest leibas aset sõiduki esimesel kasutuskuul, soovitatav on seega eelnev sõidu harjutamine töukerattaga, et õppida ära selle spordiala põhialused.

Ohutuse tagamiseks on soovitatav kaitsevahendite – kiivri, küünarnuki-, põlve- ja randmekaitsmete kasutamine.

Toote kasutamisel tuleb kanda jalanõusid (nt spordijalatseid).

Töukerastast tohib kasutada korraga üks inimene.

Soovitatav on kehtivate liiklusreeglite järgimine.

Tuleb sõita siledatel, puhistel (vabad ölipikkidest, liivast jms), kuivadel pinnakatetel, sõiduteedest eemal. Ärge kasutage töukerastast ösel.

Igas olukorras tuleb kanda hoolt enda ja teiste inimeste ohutuse eest.

## **■ SÖIDUKI HOOLDUS**

Kontrollige regulaarselt, kas kõik kruvid on korralikult kinni keeratud. Eelkõige tuleks kontrollida rattateigi, keskvertikaaljoont, piduri osasid ja raami pead, kuna iselukustuvad kruvid ja muud elemendid võivad on tõhususe kaotada.

Kontrollige regulaarselt laagrite ja ratsaste seisukorda, vajadusel vahetage kulunud osad välja.

Kui mistahes osa on kulunud, tuleb see asendada uuega.

Eemaldage kõik toote kasutamise tagajärvel tekinud teravad elemendid.

Ärge asendage ega muutke mistahes töukeratta elemente, eelkõige selle juhtrauda, juhtraua konsooli, kruvitavaid elemente ega tagumist pidurit.

Töukeratta FREE, GALAX , ORION, TRIPLE osad on disainitud ekstreemsetes tingimustes kasutamiseks, aga nad ei ole hävimatu. Neid mõjutavad korduvad löögid, mis põhjustavad osade materjalji kulumist, murdumist ja hävinemist. Enne igakordset kasutamist tuleb kontrollida võimalikku praguunemist ja vajadusel kahjustatud osad välja vahetada.

Hoiustage seadet kuivas, tolmust puhastatud kohas.

## **■ TÖUKERATTA KOKKUPANEK**

Pidage kinni köökidest toote paigaldusjuhistest, et vältida töukeratta kokkupaneku ja lahtivõtmisega seotud önnetusjuhtmeid (nt sõrmede vahelejäämist).

Juhtraua toru lahtivõtmine mudeliteil CITY, CITY AIR ja HOLIDAY:



Vabastage toote kokkupanekuks möeldud mehhaniemi lukk, seejärel vajutage sõiduki kokkupaneku hõvale, et vabastada kokkupaneku mehhaniemi. Töstke juhtraua toru püstiasendisse, kuni kostub klöpsatus, mis kinnitab õigesse asendisse paigaldamist. Kui klöpsatust ei kostu, tuleb mehhaniemi reguleerida. Selleks kasutage kuuskantvötöid suuruses 2 ja lõdvendage kruvid nii, nagu juuresoleval pildil näidatud. Pigistage kokkupaneku mehhaniism kinni. Kui pärast juhtraua toru lukustamist see siiski liigub, tuleb kinnitada hoova vastasküljel paiknevad kruvi.

#### **Juhtraua toru lahtivõtmine mudeliteil URBAN, RACER, SUNNY, CRUISER:**

Vabastage toote kokkupanekuks möeldud mehhaniemi lukk hoova töstmise abil, seejärel töstke üles sõiduki kokkupaneku mehhaniemi plastelement, et vabastada kokkupaneku lukk. Töstke juhtraua toru püstiasendisse, kuni kostub klöpsatus, mis kinnitab õigesse asendisse paigaldamist. Pigistage kokkupaneku mehhaniism kinni. Kui pärast juhtraua toru lukustamist see siiski liigub, tuleb kinnitada hoova vastasküljel paiknevad kruvi.



#### **Roolisamba (lenksu) lahti tegemine mudelil BURN:**

Töukeratta lahtitegemiseks, on vaja see üles tõsta, lenksust kinni hoides, ning kõvasti lükkata töukerattast ettepoole.

Töukeratta kokkupannemiseks tuleb kergelt suruda lenkstang ettepoole ja samal ajal vajutada jalala-baga kokkupanemise mehhaniemi fiksatorit. Töukeratta laud töuseb automaatselt ja surub end vastu lenksu.

#### **Roolisamba (lenksu) lahti tegemine mudelil HI-WAY:**

Viige roolisammasse vertikaalsesse adendisse, kuni kuulete klöksu, mis annab märku sellest, et lenks on õiges asendis.

#### **Roolisamba (lenksu) lahti tegemine mudelil EASY:**

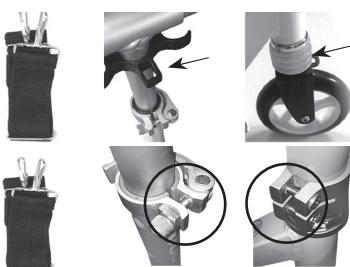
Tõmmake fiksatori kangi ja viige roolisammasse vertikaalsesse adendisse, kuni kuulete klöksu, mis annab märku sellest, et lenks on õiges asendis.

#### **Roolisamba (lenksu) lahti tegemine mudelil SPACE:**

Viige kokkupanemise mehhaniemi rõnga fiksator ülespoole ja viige roolisammasse vertikaalsesse adendisse, kuni kuulete klöksu, mis annab märku sellest, et lenks on õiges asendis. Kokkupanemise mehhaniism blokeerub automaatselt.

#### **Roolisamba (lenksu) paigaldamine mudeliteil FREE, GALAX, ORION, TRIPLE:**

Pange lenks raami avausse sellesse asendisse. Lenksu lõike otsas on suurem avaus, mis paigaldamisel oleks näha klambri kohal (vaata pilt). Alustades ülalt keerake mutreid kordamööda. Korra keelatult tegevust mitu korda selleks, et veenduda, et kõik mutrid on kundlalt kinni keeratud.



#### **Rihma kinnitamine**

CITY, HI-WAY mudelis:

Rooli ja esiratta lähedal asuvad hoidjad rihma kinnitamiseks, mis hõlbustab töukeratta transporti.

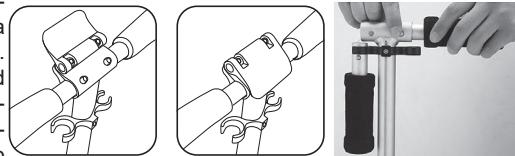
HOLIDAY mudelis:

transpordirihma võib paigaldada kruvide abil, nagu pildil näidatud. Rooli varraste paigaldamine.

## Juhtraua käepidemete seadistamine

### TRAADISÜSTEEM:

Mõningad mudelid omavad vedrunupu fiksaatorit, mis täiendavalalt stabiliseerib käepidemeid ja vähendab nõrgenemist tõukeratta osade vahel. Käepidemete paigaldamiseks on vaja võtta neid plastikust hoidjast välja, siis paigaldada rooliseadme toendi mõlemal küljel. Iga käepideme paigaldamisel te kuulete klöpsu, mis signaaliseerib õiget paigaldamist. Kontrollige, kas mõlemad vedrunupud on toendis nähtavad.



## Juhtraua kõrguse seadistamine

Lukustage lahti juhtraua toru lukk, reguleerige juhtraua kõrgust, kuni kostub ühe kolme korrektse juhtraua seadistuse saavutamist kinnitav klöpsatus. Seejärel lukustage juhtraua toru lukuga.



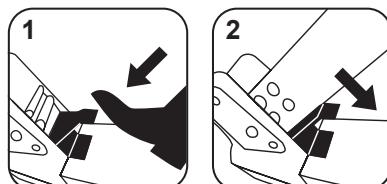
## ■ TÕUKERATTA LAHTIVÕTMINE

Juhtraua toru kokkupanek, käepidemete seadistus ja juhtraua kõrguse reguleerimine toimub vastupidises järjestusess kui paigaldamisel. Tegutsege vastavalt eelmistel lehekülgidel toodud kirjeldusele ja piltidele.

### Mudelite HI-WAY roolisamba

#### Kokkupanemine:

Vajutage jalaga hoop alla (1) ja pange tõukeratas kokku (2).



## ■ RATASPUMP

Sisekummi täis pumpamiseks võtke ratas lahti lisatud vötteid kasutades.

## ■ GARANTII

Tõukerattal on 12-kuune garantii defektsetele materjalidele ja tootmisvigadele. Garantii ei hõlma toote ebaõigest kasutamisest, nt mudeli valest paigaldusest, ettevaatamatust kasutamisest, nt könnitee äärtele sõitmisest jms põhjustatud kahjustusi ega kahjustusi, mis on tekkinud toote loomulikust kasutamisest põhjustatud kulumise töötu.

Võtame vastu vaid kaebused, millele on lisatud ostutõend (nt ostutšekk). Säilitage ostutšekk turvalises kohas. Kui esitate veateate garantii raames, otsustab tarnija, kas tõukeratast remonditakse või vaheta-takse välja uue mudeli vastu.

# BEDIENUNGSANLEITUNG ROLLER

Vielen Dank für die Wahl unseres ROLLERS.

Der Roller ist praktisch und leicht in der Handhabung. Er kann an jedem Ort verwendet werden: Er kann in einem Augenblick zusammengeklappt werden und ist sehr bequem in der Aufbewahrung.

Mit dem Kauf unseres Produkts haben Sie ein Transportmittel der Zukunft gewählt.

## AUFBAU DES ROLLERS

1. Plastikgehäuse der Lenkerstangen
2. Federknopf der Lenkersäule zur Höhenregulierung
3. Bremse / Schutzblech
4. Lenkerstangen
5. Federknopf der Sperre der Lenkerstangen
6. Stütze der Lenkerstangen
7. Sperre der Lenkersäule
8. Lenkersäule
9. Sperre des Klappmechanismus
10. Klappmechanismus
11. Handbremse (model City Glasgow)



## TECHNISCHE PARAMETER DES ROLLER

	CITY	CITY air	RACER	SUNNY	HI-WAY	CRUISER	URBAN
Tragkraft	100 kg	100 kg	75 kg	60 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Gewicht	5,5 kg	5,2 kg	3,9 kg	2,4 kg	6,2 kg	4,0 kg	3,5 kg
Klappfunktion	+	+	+	+	+	+	+
Radgröße	20 cm	20 cm	14,5 cm	12 cm	20 cm	20 cm	20 cm
Werkstoff	100% Aluminium	100% Aluminium	Aluminium, PP, nylon	Stahl Aluminium	100% Aluminium	Stahl Aluminium	Stahl Aluminium
Bremse	+	+	+	+	+	+	+
Stoßdämpfung	vorne und hinten	vorne und hinten	—	—	vorne und hinten	—	—
Höhe ab Trittbrett	max. 93 cm	max. 93 cm	max. 79 cm	max. 68 cm	max. 92 cm	max. 83 cm	max. 79 cm
Transportgurt	+	+	+	—	+	+	+
Ständer	+	+	—	—	—	+	+

	HOLIDAY	BURN	EASY	SPACE	GALAX	ORION	FREE	TRIPLE
Tragkraft	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Gewicht	4 kg	6,5 kg	6,1 kg	5,4 kg	3,8 kg	3,6 kg	3,5 kg	3,2 kg
Klappfunktion	+	+	+	+	—	—	—	—
Radgröße	18 cm	23/20 cm	25/23 cm	23/18 cm	10 cm	11 cm	10 cm	10 cm
Werkstoff	100% Aluminium	100% Aluminium	100% Aluminium	100% Aluminium	Stahl Aluminium	Stahl Aluminium	Stahl Aluminium	Stahl Aluminium
Bremse	+	+	+	+	+	+	+	+
Stoßdämpfung	—	vorne und hinten	vorne und hinten	vorne	—	—	—	—
Höhe ab Trittbrett	max. 85 cm	max. 93 cm	max. 93 cm	max. 97 cm	74 cm	72 cm	69 cm	75 cm
Transportgurt	+	+	+	+	—	—	—	—
Ständer	—	+	+	+	—	—	—	—

## ■ NUTZUNGSEMPFEHLUNG

Vor jedem Gebrauch vergewissern Sie sich, dass der Roller angemessen zusammengesetzt ist: Im Moment der Einstellung der Lenkersäule in der senkrechten Position ist ein Klick-Geräusch zu hören (der Moment, in dem die Sperre der Lenkersäule und das Klappmechanismus festgeklemmt werden). Achten Sie auf die Bremse, die während der Nutzung heiß werden kann. Bitte die Bremse nach dem Gebrauch nicht berühren. Das Produkt ist kein Spielzeug; es ist ein Sportgerät, das auch Unterhaltungszwecke erfüllt.

Prüfen Sie vor Gebrauch, ob die Lenkung richtig eingestellt und alle Verbindungselemente richtig gesichert und nicht gebrochen sind.

Prüfen Sie vor jeder Fahrt die Schnellmontageelemente, Elemente der Höhensperre und der Lenkergriffe sowie Schrauben, mit denen Räder befestigt sind. Ändern Sie die Bestimmung des Rollers nicht. Der Roller dient nicht zur Ausführung von akrobatischen Übungen. Springen Sie mit dem Roller nicht über Hindernisse, gebrauchen Sie ihn nicht in Skateparks und fahren Sie damit nicht über Geländer.

Halten Sie bitte während der Fahrt beide Hände an den Lenkerstangen.

Zum Bremsen verwenden Sie Ihr Fuß mit dem Sie sich vom Boden abstoßen.

Der Großteil der Unfälle passiert im ersten Monats des Gebrauchs des Rollers. Es empfiehlt sich, Vorübungen auf dem Roller durchzuführen, um die Sportgrundlagen zu erwerben.

Tragen Sie zur Sicherheit solche Schützer wie: Helm, Ellbogen-, Knie- und Handgelenkschützer.

Tragen Sie beim Gebrauch des Rollers entsprechende Schuhe (z.B. Sportschuhe). Der Roller darf nur von einer Person auf einmal verwendet werden.

Es empfiehlt sich die geltenden Straßenverkehrs vorschriften zu beachten.

Fahren Sie mit dem Roller nur auf flachen, sauberen und trockenen Flächen (die frei von Ölflecken, Sand etc. sind), entfernt von Straßen, die von Autos befahren werden. Verwenden Sie den Roller nicht in der Nacht.

In jeder Situation achten Sie auf Ihre und auf Sicherheit anderer Personen auf.

## ■ WARTUNG

Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen, ob alle Schrauben gut angezogen sind. Prüfen Sie vor allem Radachsen, Symmetriechse, Elemente der Bremse sowie den Rahmenkopf in Hinsicht darauf, dass

die selbstbremsenden Schrauben bzw. andere Elemente ihre Wirkung verlieren können.  
Prüfen Sie regelmäßig den Zustand der Lager und der Räder. Ersetzen Sie bei Bedarf die verschlissenen Elemente.

Sollte ein Teil abgenutzt sein, ist dieser zu ersetzen.

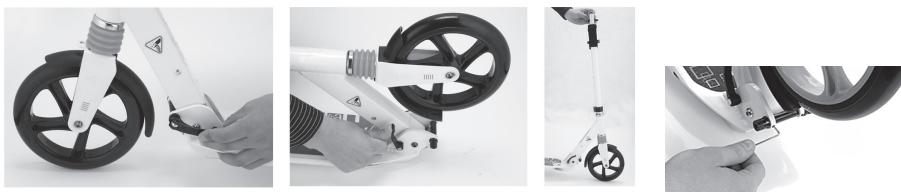
Entfernen Sie sämtliche scharfe Elemente, die infolge der Nutzung des Produkts entstanden sind.  
Ändern Sie und modifizieren Sie bitte keine Elemente des Rollers, insbesondere keine Elemente des Lenkers, der Schale, der Lenkerstütze, der Drehelemente und der hinteren Bremse.

Die Bestandteile des FREE, GALAX, ORION, TRIPLE-Rollers wurden für extremen Gebrauch entwickelt, sie sind allerdings nicht unzerstörbar. Sie sind durch zahlreiche, wiederkommende Schläge gefährdet, welche den Materialverschleiß, Reißen und schließlich Beschädigung des Elements bewirken. Vor jedem Gebrauch prüfen Sie den Roller auf eventuelle Materialrisse und ersetzen Sie bei Bedarf die beschädigten Teile. Bewahren Sie das Produkt an einer trockenen Stelle auf, die frei vom Staub ist.

## **MONTAGE**

Bitte beachten Sie alle Empfehlungen bei der Montage des Produkts, um das Risiko der Unfälle zu vermeiden, die mit der Montage und Demontage des Rollers verbunden sind (beispielsweise Einklemmen des Fingers).

### **Demontage der Lenkersäule Typ CITY, CITY AIR und HOLIDAY:**



Lösen Sie den Sperren-Mechanismus, der dem Zusammenklappen des Produkts dient. Drücken Sie dann den Hebel zum Zusammenklappen des Rollers nach vorne, um das Zusammenklappen-Mechanismus zu entsperren. Heben Sie die Lenkersäule bis sie die senkrechte Stellung einnimmt und Sie ein Klickgeräusch hören, das Ihnen signalisiert, dass der Lenker in richtiger Stellung ist. Entsteht das Geräusch nicht, so bedeutet es, dass der Mechanismus reguliert werden muss. Verwenden Sie zu diesem Zweck einen Inbusschlüssel der Größe 2 und lösen Sie die Schrauben etwas wie auf dem Bild. Klemmen Sie die Sperre des Zusammenklappen-Mechanismus zu. Sollte nach dem Sperren der Lenkersäule ihre Bewegung noch möglich sein, so ziehen Sie die Mutter an der gegenüberliegenden Seite an.

### **Demontage der Lenkersäule Typ URBAN, CRUISER, RACER:**

Entsperren Sie die Sperre des Zusammenklappen-Mechanismus durch Hochheben des Hebels. Danach heben Sie das Plastikelement des Mechanismus nach oben, um die Zusammenklappen-Sperre zu lösen. Heben Sie die Lenkersäule bis sie die senkrechte Stellung einnimmt und Sie ein Klickgeräusch hören, das Ihnen signalisiert, dass der Lenker in richtiger Stellung ist. Klemmen Sie die Sperre des Zusammenklappen-Mechanismus zu. Sollte nach dem Sperren der Lenkersäule ihre Bewegung noch möglich sein, so ziehen Sie die Mutter an der gegenüberliegenden Seite an.



### **Lenksäule im BURN Modell zerlegen**

Um den Roller zu zerlegen, heben Sie ihn an der Lenksäule hoch. Den Roller vorschieben (kräftig schütteln). Um den Roller zu montieren, schieben Sie gleichzeitig den Lenker leicht vor und drücken Sie mit dem Fuß das Verriegelungselement des Klappmechanismus. Das Rollerdeck wird automatisch angehoben und an der Lenksäule befestigt.

### **Lenksäule im HI-WAY Modell zerlegen**

Heben Sie die Lenksäule in die Vertikale an, bis Sie ein Klicken hören, was bedeutet, dass sich der Lenker in der richtigen Position befindet.

### **Lenksäule im Modell EASY zerlegen**

Ziehen Sie den Verriegelungshebel und heben Sie den Lenker in die Vertikale an, bis Sie ein Klicken hören, was bedeutet, dass sich der Lenker in der richtigen Position befindet.

### **Lenksäule im SPACE Modell zerlegen**

Bewegen Sie den Rand des Klappmechanismus des Fahrzeugs nach oben. Dann heben Sie den Lenker in die Vertikale an, bis Sie ein Klicken hören, was bedeutet, dass sich der Lenker in der richtigen Position befindet. Der Klappmechanismus wird automatisch gesperrt.

### **Lenksäule in den Modellen FREE, GALAX, ORION, FREE zusammenbauen:**

Setzen Sie die Lenksäule in die Rahmenöffnung in einer Position, dass das Loch in der Lenksäule nach der Abbildung sichtbar ist. Ziehen Sie dann die Schrauben von oben beginnend nacheinander an. Wiederholen Sie diesen Vorgang mehrmals und stellen Sie sicher, dass alle Schrauben festgezogen wurden.

### **Gürtel Befestigung**

Modell CITY, HI-WAY:

Am Lenkrad und am Vorderrad befinden sich Halterungen zur Befestigung des Gürtels für den Transport des Rollers.

Modell HOLIDAY:

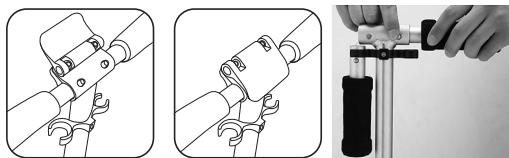
Der Transportgurt kann mit den Schrauben befestigt werden, wie in der Abb. gezeigt.



### **Einstellen der Lenkerstangen:**

#### **SEIL SYSTEM:**

Bei den ausgewählten Modellen wird eine Tastensperre eingebaut, die zusätzlich die Griffe stabilisiert und die Spielräume zwischen den einzelnen Elementen reduziert. Um die Griffe zu montieren, ziehen Sie sie aus den Kunststoffgriffen heraus und dann setzen Sie sie auf beiden Seiten der Lenkung Konsole ein. Bei der Montage von jedem Griff hören Sie einen „Klick-Effekt“, der eine ordnungsgemäße Montage signalisiert. Überprüfen Sie, ob beide Federknöpfe in der Konsole sichtbar sind.



## **ANPASSEN DER LENKERHÖHE:**

Entsperrn sie die Lenkersperre. Regulieren Sie die Lenkerhöhe, bis Sie ein Klickgeräusch hören, dass Ihnen signalisiert, dass Sie den Lenker in eine der drei richtigen Positionen eingestellt haben. Sperren Sie danach die Lenkersäule mittels Sperre.

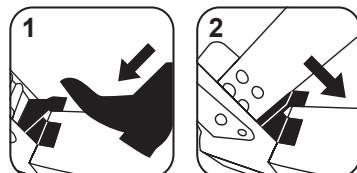


## **DEMONTAGE**

Zusammensetzen der Lenkersäule, Einstellen der Lenkerstangen und Anpassen der Lenkerhöhe erfolgt in der Gegenreihenfolge als bei der Montage. Gehen Sie entsprechend der Beschreibung und den Bildern aus vorigen Seiten vor.

### **Zusammenklappen der Lenksäule beim Modell HI-WAY:**

Drücken Sie mit dem Fuß den Hebel (1) und klappen Sie den Roller (2) zusammen



## **DAS RAD PUMPEN**

Um das Innenrohr aufzupumpen, entfernen Sie das Rad mit angebrachte Schlüssel.

## **GARANTIE**

Der Roller besitzt eine Garantie von 12 Monaten für mangelhafte Werkstoffe und Produktionsmängel. Die Garantie umfasst keine Beschädigungen, die infolge unsachgemäßer Verwendung des Produkts, beispielsweise durch unsachgemäße Montage des Typs, unvorsichtiger Verwendung des Rollers durch z.B. Einfahren auf Bordsteine etc., bzw. infolge des natürlichen Nutzungsverschleiß des Produkts entstanden sind.

Wir akzeptieren ausschließlich Garantieansprüche, die mit dem Erwerbsbeleg des Produkts bestätigt sind (z.B. Kassenbon). Bitte das Kassenbon sorgfältig aufbewahren. Werden Sie den Roller im Rahmen der Garantie reklamieren, wird der Lieferant entscheiden, ob der Roller repariert oder gegen einen neuen ersetzt wird.

# KARTA GWARANCYJNA hulajnogi / GUARANTEE CARD for a scooter / ZÁRUČNÍ LIST koloběžky / PASPIRTUKO GARANTINIS LAPAS / ZÁRUČNÝ LIST kolobežky / Tőukeratta GARANTIKAART / GARANTIEKARTE des Rollers

Nazwa modelu / Name / Název modelu / Modello pavadinimas / Názov modelu / Mudelei nr / Name und Typ:

Data zakupu / Date of purchase / Datum nákupu / Pirkimo data / Dátum nákupu / Oštúkuupet / Erwerbsdatum:

Ilość / Quantity / Množství / Kiekis / Množstvo / Kogus / Menge: ..... szt. / psc. / ks. / vnt. / ks. / tk. / Stk.

Okres gwarancji 12 miesięcy od daty zakupu.

Guarantee Period 12 months from the date of purchase.

Záruční doba 12 měsíců ode dne nákupu.

Garantijos laikotarpis 12 mėnesių nuo pirkimo datos.

Záručná doba 12 mesiacov odo dňa nákupu.

Garantiperiod 12 kuud alates ostukupäevast.

Garantiezeitraum 12 Monate ab Erwerbsdatum.

Pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy / Stamp of the shop and the seller's signature/  
Razítka obchodu a podpis prodejce / Parduojuvės antspaudas ir pardavejø paråšas /  
Péčiatka obchodu a podpis predajcu / Kaufstempel und Unterschrift des Händlers  
Stempel und Unterschrift des Händlers

Wyprodukowano w Chinach dla markARTUR ul. Mielgiewska 30D, 20-234 Lublin, Polska, tel. +48 81 745 09 10, www.meteorsport.pl  
Made in China for markARTUR ul. Mielgiewska 30D, 20-234 Lublin, Poland phone +48 81 745 09 10, www.meteorsport.pl  
Vyrobeno v Číne pro markARTUR ul. Mielgiewska 30D, 20-234 Lublin, Polsko, tel. +48 81 745 09 10, www.meteorsport.pl  
Paganiniai Kinijoje markARTUR imone Mielgiewska 9, 30D, 20-234 Lublin, Lenkija, tel. +48 81 745 09 10, www.meteorsport.pl  
Vyrobené v Čine pre markARTUR ul. Mielgiewska 30D, 20-234 Lublin, Pojsko tel. +48 81 745 09 10, www.meteorsport.pl  
Toodetud Hiinas markARTUR tellimusel ul. Mielgiewska 30D, 20-234 Lublin, Poola, tel. +48 81 745 09 10, www.meteorsport.pl  
Hergestellt in China für markARTUR ul. Mielgiewska 30D, 20-234 Lublin, Polen, tel. +48 81 745 09 10, www.meteorsport.pl